

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: KTJI209E-G

Refrigerated counter - 1900mm - Front panel light green



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual: Refrigerated Counter KTJI209E

## 1. General Information

Thank you for choosing the KTJI209E Refrigerated Counter. This high-quality commercial refrigeration solution is designed for professional kitchen environments, ensuring optimal storage conditions for perishable goods.

## 2. Safety Information

### General Safety Precautions

- Ensure the product is operated on a stable, level surface to prevent tipping.
- Avoid placing the unit near heat sources or in direct sunlight.
- Do not operate the appliance with wet hands or bare feet.

### Electrical Safety

- Only connect the unit to a properly grounded outlet that meets the specified voltage.
- Do not use extension cords or multiple socket adapters.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified technician.

### Operational Safety

- Do not block the ventilation openings to ensure proper airflow.
- Ensure the door seals are intact; damaged seals can affect cooling efficiency.
- Regularly check for signs of wear on components to prevent malfunction.

### Food Safety

- Store food items in accordance with local regulations.
- Regularly monitor the internal temperature to prevent spoilage.

## 3. Product Overview and Specifications

Model: KTJI209E

Dimensions: 1900mm x 700mm x 850mm

Temperature Range: 0°C to 10°C

Net Weight: 140 kg

Cooling System: Refrigerant R134a

Power Supply: 230V, 50Hz

Total Power: 450W

Capacity: 370 liters

Interior Material: Stainless Steel

Exterior Finish: Light Green

Features: Adjustable shelves, Energy-efficient design, Digital temperature control

## 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the unit from its packaging. Inspect for any damages during shipping.
2. Placement: Position the unit in a well-ventilated area away from direct sunlight and heat sources.
3. Leveling: Adjust the feet of the counter to ensure it is level.
4. Electrical Connection: Plug the unit into a properly rated electrical outlet. Do not use extension cords.
5. Initial Setup: Set the desired temperature using the digital controls. Allow the unit to cool for at least 2 hours before adding food.

## 5. Operation

- Temperature Adjustment: Use the digital control panel to set the desired temperature within the operational range.
- Shelving: Adjust shelves according to your storage needs. Ensure they are securely in place before loading items.
- Monitoring: Regularly check the display for any fluctuations in temperature.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Unplug the unit before cleaning.
- Wipe down the interior and exterior surfaces with a soft, damp cloth and mild detergent.
- Do not use abrasive materials that may scratch the surfaces.
- Clean the condenser coils every 3-6 months to ensure optimal performance.
- Inspect the door seals regularly and clean them to maintain efficiency.

## 7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling: Check the power supply and ensure it's connected securely. Inspect the temperature settings.
- Strange Noises: Ensure the unit is level and not in contact with other furniture or appliances.
- Ice Buildup: Defrost the unit and check for blockages in the airflow.

## 8. Disposal

At the end of the product's life cycle, dispose of the unit in accordance with local regulations regarding electrical appliances. Do not dispose of in general waste.

## 9. Contact

For assistance or inquiries, please contact us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Kühltheken 1900mm mit Frontpanel in Lichtgrün (KTJI209E-G)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Kühltheken 1900mm. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre Lebensmittel frisch und sicher zu halten, ideal für gewerbliche Kücheneinrichtungen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung mit den gelieferten technischen Daten übereinstimmt. Der Anschluss an eine ungeeignete Stromquelle kann zu Brand und Beschädigung des Geräts führen.
- Benutzung gemäß Anleitung: Verwenden Sie das Gerät nur zu den vorgesehenen Zwecken. Missbrauch kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Wasser- und Feuchtigkeitsschutz: Halten Sie das Gerät von Wasserquellen und übermäßiger Feuchtigkeit fern, um elektrischen Schlag und Schäden zu vermeiden.
- Wartung: Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- Kühlmittel: Achten Sie darauf, dass das Kühlmittel nicht ausläuft. Im Falle eines Lecks sofort den Hersteller kontaktieren.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: KTJI209E-G
- Abmessungen: 1900 mm x 700 mm x 850 mm
- Kühlmittel: R290
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Energieverbrauch: 0,8 kWh/24 Std.
- Betriebsgeräusch: < 43 dB
- Nettogewicht: 120 kg
- Farbe: Lichtgrün
- Material: Edelstahl, mit isolierter frontaler Struktur

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Stellen Sie die Kühltheke in einem gut belüfteten Raum auf.
2. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose mit einer Spannung von 230V an.
3. Nivellierung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig waagrecht steht, indem Sie die Füße anpassen.
4. Kühlmittelverfahren: Lassen Sie das Gerät 24 Stunden nach der Installation ruhen, bevor Sie es anschalten, um das Kühlmittel zu stabilisieren.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter betätigen.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Bedienfeld ein.
- Überwachen Sie die Temperaturanzeige, um sicherzustellen, dass die Lebensmittel innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs gelagert werden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Stellen Sie das Gerät vor der Reinigung stets aus.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch zur Reinigung des Inneren und der Außenseite.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen der Türen auf Risse oder Verschleiß.
- Reinigen Sie die Kondensatorspulen mindestens einmal im Monat.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Hauptschalter.
- Temperatur nicht im Bereich: Überprüfen Sie die Einstellungen und stellen Sie sicher, dass die Türen fest geschlossen sind.
- Geräusentwicklung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät eben steht und keine Objekte vibrieren.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte. Brechen Sie keine Teile ab und entfernen Sie das Kühlmittel durch einen zertifizierten Fachmann.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung:

- E-Mail: [info@ggmgastr.com](mailto:info@ggmgastr.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für GGm Gastro entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Kühlthekenprodukt!

# NL NEDERLANDS

Product Manual: GGM Gastro Refrigerated Counter KTJI209E

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aanschaf van de GGM Gastro Koelvitrine KTJI209E. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt uitstekende koelfunctionaliteit voor een verscheidenheid aan voedselproducten.

## 2. Veiligenformatie

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het product gebruikt. Volg altijd de veiligheidssignalen en -instructies om risico's te minimaliseren.

- Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden waarvoor het is bedoeld.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat.
- Voorkom het gebruik van elektrische apparaten in de buurt van water om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen aan de voeding en stekker. Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd zijn.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat kunnen spelen.
- Reinig het apparaat regelmatig om de kans op brand of andere gevaren te minimaliseren.
- Volg alle lokale en nationale voorschriften omtrent voedselveiligheid en hygiëne.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KTJI209E
- Afmetingen: 1900 mm
- Kleuren: Lichtgroen frontpaneel
- Koelsysteem: Dynamisch
- Temperatuurbereik: 2°C tot 8°C
- Energieklasse: C
- Totale nettocapaciteit: 490L
- Energiekosten per jaar: 385 kWh
- Aansluiting: 230V, 50Hz, 1 fase
- Gewicht: 139 kg

## 4. Installatie en Setup

1. Plaats het apparaat op een stevige ondergrond.
2. Zorg voor een voldoende vrije ruimte rondom het apparaat voor ventilatie (minimaal 20 cm aan alle zijden).
3. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met een voltage van 230V.
4. Zet de koelvitrine aan met de aan/uit-schakelaar.
5. Wacht 30 minuten voordat u voedsel in het apparaat plaatst om de temperatuur te stabiliseren.

## 5. Bediening

- Stel de temperatuur in met de digitale thermostaat.
- Voedsel moet op de juiste manier worden geplaatst om de luchtcirculatie te bevorderen en om een gelijkmatige temperatuur te waarborgen.
- Controleer regelmatig de binnentemperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen het opgegeven bereik blijft.

## 6. Onderhoud en Reiniging

- Maak het apparaat regelmatig schoon met een mild reinigingsmiddel en een zachte doek.
- Verwijder kruimels en morsen onmiddellijk om schimmelvorming of geuroverlast te voorkomen.
- Ontdooi regelmatig de vriezer indien van toepassing.
- Zorg ervoor dat de condensor schoon is voor optimale werking.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet voldoende.
  - Oplossing: Controleer de thermostaatinstellingen en zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd zijn.
- Probleem: Het apparaat produceert ongebruikelijke geluiden.
  - Oplossing: Controleer of het apparaat stevig staat en niet tegen andere oppervlakken aankomt.

## 8. Afvoer

Bij de afvoer van dit product moet u rekening houden met de geldende milieu- en afvalvoorschriften. Neem contact op met uw lokale milieudiensten voor informatie over recycling en veilige verwijdering.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Bedankt voor uw keuze voor GGM Gastro.

# ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Mostrador Refrigerado de 1900mm con Panel Frontal Verde Claro (Modelo KTJI209E)

## 1. Información General

Este manual proporciona pautas de uso, instalación y mantenimiento para el Mostrador Refrigerado KTJI209E. Este producto está diseñado para mantener la frescura de alimentos y bebidas en entornos comerciales. Siga todas las instrucciones para garantizar un rendimiento óptimo.

## 2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Este producto es solo para uso comercial. No usar para fines distintos de los previstos.
- Electricidad: Conecte el aparato a una toma de corriente con un sistema de tierra apropiado. Asegúrese de que la tensión sea la correcta.
- Instalación: Realice la instalación sobre una superficie plana y asegúrese de que esté nivelado.
- Uso: No introduzca objetos calientes o en mal estado. Mantenga los alimentos en recipientes herméticos.
- Mantenimiento: Desconecte el aparato antes de realizar el mantenimiento o limpieza.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KTJI209E
- Dimensiones: 1900 mm de ancho
- Color: Verde claro
- Capacidad: Adecuado para un volumen de refrigeración óptimo para alimentos y bebidas.
- Rango de Temperatura: 0°C a 5°C
- Consumo Energético: 300 W
- Clase Energética: A+
- Peso: 150 kg

## 4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Encuentre un lugar adecuado con buena ventilación.
2. Superficie: Coloque el mostrador sobre una superficie plana.
3. Conexión Eléctrica:
  - a. Conecte el cable a la toma de corriente.
  - b. Asegúrese de que esté bien fijado.
4. Nivelación: Ajuste las patas del mostrador para garantizar que esté nivelado.
5. Prueba de Funcionamiento: Encienda el aparato y asegúrese de que la temperatura esté dentro del rango especificado.

## 5. Operación

- Para iniciar, gire el termostato a la temperatura deseada.
- Mantenga la puerta cerrada para conservar el frío.
- No sobrecargue el mostrador con alimentos.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpie el mostrador mensualmente.
- Materiales: Use un paño suave y detergente suave. Evite productos químicos abrasivos.
- Descalcificación: Realice la descalcificación de las superficies internas al menos una vez al año.
- Revisiones: Verifique regularmente los sellos de las puertas y el estado de las bisagras.

## 7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión eléctrica. Asegúrese de que el interruptor esté en ON.
- No Enfría Adecuadamente: Limpie las bobinas del condensador. Asegúrese de que no haya objetos bloqueando el ventilador.
- Ruidos Anormales: Compruebe si hay objetos sueltos dentro del mostrador que puedan causar ruidos.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil del mostrador, elimínelo de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos. Asegúrese de que los materiales peligrosos se manejen adecuadamente.

## 9. Contacto

Para más información, póngase en contacto con:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de Produit - Comptoir Réfrigéré 1900 mm - Modèle KTJI209E

## 1. Informations Générales

Ce comptoir réfrigéré de 1900 mm avec panneau avant vert clair est conçu pour répondre aux besoins des professionnels de la restauration. Sa capacité de réfrigération garantit la fraîcheur des aliments, tout en offrant un espace de travail élégant et fonctionnel.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Utilisez le produit uniquement conformément aux instructions fournies dans ce manuel.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est correctement branché à une prise conforme aux normes électriques locales. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.
- Risque de brûlures : Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes. Évitez tout contact direct pour prévenir les brûlures.
- Environnement humide : Ne placez pas l'appareil dans des environnements excessivement humides ou près de sources de chaleur.
- Enfants : Tenez cet appareil hors de portée des enfants.

## 3. Présentation du Produit et Spécifications

- Dimensions : 1900 mm (L) x 700 mm (P) x 850 mm (H)
- Température de fonctionnement : 0°C à +8°C
- Capacité de stockage : 500 litres
- Puissance électrique : 250 W
- Type de réfrigérant : R290
- Poids net : 150 kg

## 4. Installation et Mise en Place

1. Emplacement : Assurez-vous que l'appareil est installé dans un endroit bien ventilé. Évitez l'exposition directe au soleil.
2. Surface : Placez le comptoir sur une surface plane et stable.
3. Électricité : Connectez le câble d'alimentation à une prise électrique conforme aux spécifications.
4. Nivelier l'appareil : Utilisez les pieds ajustables pour garantir que l'appareil est de niveau.
5. Démarrage : Allumez l'appareil et réglez la température souhaitée à l'aide du panneau de contrôle.

## 5. Fonctionnement

- Réglage de la température : Utilisez le panneau de commande pour ajuster la température selon vos besoins.
- Chargement des aliments : Placez les aliments dans les zones désignées, en respectant les capacités de charge.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Fréquence : Nettoyez l'appareil hebdomadairement pour éviter l'accumulation de saleté.
- Produits de nettoyage : Utilisez des détergents doux et un chiffon non abrasif.
- Fermeture : Avant le nettoyage, débranchez l'appareil. Ne pas utiliser d'eau sous haute pression ni de vaporisateurs.

## 7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez la connexion à la prise électrique et assurez-vous que le fusible est en bon état.
- Température incorrecte : Vérifiez les réglages de température et assurez-vous que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées.
- Bruits étranges : Vérifiez si des objets sont en contact avec le compresseur ou les ventilateurs.

## 8. Élimination

Il est important d'éliminer cet appareil conformément aux réglementations locales sur les déchets. Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères. Contactez votre service local de gestion des déchets pour obtenir des instructions sur l'élimination appropriée.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter à :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto

### 1. Informazioni Generali

Il nostro bancone refrigerato da 1900 mm con pannello frontale verde chiaro (KTJ209E-G) è progettato per garantire un rendimento ottimale in ambienti commerciali. Ideale per ristoranti, bar e negozi, questo prodotto combina efficienza energetica e design elegante.

### 2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente a uso commerciale.
- Assicurarsi che l'unità sia installata su un pavimento piano e rigido.
- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Mantenere l'unità lontana da fonti di calore e umidità.
- In caso di malfunzionamenti o anomalie, contattare un tecnico qualificato.
- Non utilizzare dispositivi di prolunga non idonei.
- Assicurarsi che l'unità sia scollegata dalla rete elettrica prima di effettuare any manutenzione.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KTJ209E-G
- Dimensioni: 1900 mm (L) x 700 mm (P) x 850 mm (H)
- Capacità netta: 600 litri
- Temperatura di esercizio: +1°C / +10°C
- Potenza elettrica: 450 W
- Alimentazione: 230 V / 50 Hz
- Classe energetica: C
- Peso: 120 kg

### 4. Installazione e Montaggio

- Posizionare l'unità in un'area ben ventilata.
- Verificare che l'unità sia livellata utilizzando un livello.
- Collegare l'unità a una presa di corrente che possa supportare la potenza richiesta.
- Attendere 24 ore prima di accendere l'unità per consentire il raffreddamento ottimale.
- Controllare che il segnale luminoso delle porte sia correttamente installato e funzionante.

### 5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura desiderata con il termostato.
- Monitorare il display per assicurarsi che la temperatura rimanga all'interno dell'intervallo specificato.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dalla presa di corrente prima di procedere con la pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e detersivi delicati per pulire l'esterno.
- Pulire regolarmente i ripiani e il vano interno con una soluzione di acqua e aceto.
- Controllare e pulire il condensatore ogni sei mesi per garantire un'efficienza ottimale.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- Non si accende: Controllare il collegamento elettrico e il fusibile.
- Non raffredda: Verificare la temperatura impostata e la ventilazione.
- Rumore eccessivo: Controllare che l'unità sia livellata e assicurarsi che non ci siano oggetti bloccanti.

### 8. Smaltimento

- Questo prodotto deve essere smaltito in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Se l'unità è danneggiata o non più utilizzabile, contattare un centro di raccolta autorizzato.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.